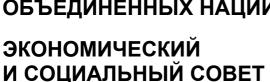
### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





**GENERAL** E/ESCAP/1308 2 March 2004 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Шестидесятая сессия 22-28 апреля 2004 года Шанхай. Китай

### НОВЫЕ ВОПРОСЫ И ТЕНДЕНЦИИ НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ: РЕГУЛИРОВАНИЕ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ

(Пункт 3b предварительной повестки дня)

### ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЙ РЕЗОЛЮЦИЙ, КАСАЮЩИХСЯ ТЕМЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ

Записка секретариата

#### РЕЗЮМЕ

В настоящем документе Комиссии представляется в сжатом виде обновленная информация о ходе осуществления резолюций, касающихся темы регулирования процесса глобализации, а именно: резолюции 48/11 об автомобильном и железнодорожном транспорте – мерах по облегчению перевозок, резолюции 51/8 об осуществлении Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе, резолюции 52/9 о наземных транспортных маршрутах в Азии и между Азией и Европой, резолюции 56/1 о Десятилетии сотрудничества в области развития субрегиона Большого Меконга, 2000-2009 годы, резолюции 57/6 о реализации Программы действий по устойчивому развитию энергетики, стратегий и форм осуществления в Азиатско-Тихоокеанском регионе на 2001-2005 годы в поддержку Балийской декларации о перспективах развития энергетики и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском резолюции 58/5 vчреждении Азиатско-Тихоокеанского регионе об сельскохозяйственного машиностроения и агротехники.

Комиссии предлагается рассмотреть прогресс, достигнутый в ходе осуществления этих резолюций, и представить комментарии и рекомендации в отношении повышения эффективности их реализации.

### СОДЕРЖАНИЕ

		Cmp.
Введе	ение	1
I.	РЕЗОЛЮЦИЯ 48/11. АВТОМОБИЛЬНЫЙ И ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ – МЕРЫ ПО ОБЛЕГЧЕНИЮ ПЕРЕВОЗОК	1
II.	РЕЗОЛЮЦИЯ 51/8. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕЛИЙСКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО РАЗВИТИЮ ИНФРАСТРУКТУРЫ В АЗИАТСКО- ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ	2
III.	РЕЗОЛЮЦИЯ 52/9. НАЗЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНЫЕ МАШРУТЫ В АЗИИ И МЕЖДУ АЗИЕЙ И ЕВРОПОЙ	
IV.	РЕЗОЛЮЦИЯ 56/1. ДЕСЯТИЛЕТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ СУБРЕГИОНА БОЛЬШОГО МЕКОНГА, 2000-2009 ГОДЫ	. 5
V.	РЕЗОЛЮЦИЯ 57/6. РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ ЭНЕРГЕТИКИ, СТРАТЕГИЙ И ФОРМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ НА 2001-2005 ГОДЫ В ПОДДЕРЖКУ БАЛИЙСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ О ПЕРСПЕКТИВАХ РАЗВИТИЯ ЭНЕРГЕТИКИ И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ	. 7
VI.	РЕЗОЛЮЦИЯ 58/5. УЧРЕЖДЕНИЕ АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОГО ЦЕНТРА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО МАШИНОСТРОЕНИЯ И АГРОТЕХНИКИ	. 9

### СОКРАЩЕНИЯ

ЦЭА Центр по энергетике АСЕАН

АБР Азиатский банк развития

АФФА Ассоциация экспедиторов грузов АСЕАН

АЛТИД проект по развитию инфраструктуры наземного транспорта в Азии

АТЦСМА Азиатско-Тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и

агротехники

АСЕАН Ассоциация государств Юго-Восточной Азии

ЭКА Экономическая комиссия для Африки

ЕЭК Европейская экономическая комиссия

ОЭС Организация экономического сотрудничества

ЭСКЗА Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

СБМ субрегион Большого Меконга

МДФ Международная дорожная федерация

СААРК Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии

СОПАК Комитет по координации совместной разведки минеральных ресурсов в

шельфовых зонах Южной части Тихого океана

СПЕКА Специальная программа для экономик Центральной Азии

СРАДП Программа по развитию районов вдоль «шелкового пути»

ПРРРТ Программа развития района реки Туманган

ЮНКТАД Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

ПРООН Программа развития Организации Объединенных Наций

ЮНЕП Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

ВТО Всемирная торговая организация

#### Введение

- 1. В настоящем документе содержится в сжатом виде обновленная информация о ходе осуществления шести резолюций в рамках темы регулирования процесса глобализации.
- 2. Комиссии предлагается рассмотреть достигнутый прогресс и представить комментарии и рекомендации в отношении повышения эффективности осуществления этих резолюций.

# І. РЕЗОЛЮЦИЯ 48/11. АВТОМОБИЛЬНЫЙ И ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ТРАНСПОРТ – МЕРЫ ПО ОБЛЕГЧЕНИЮ ПЕРЕВОЗОК

- 3. В 2002-2003 годах была организована серия семинаров и практикумов в целях содействия осуществлению резолюции 48/11 и принятия семи международных конвенций, перечисленных в ней. В число этих семинаров и практикумов вошли следующие: а) практикум ПРООН-ЭСКАТО по вопросам транспорта и транзита – «шелковый путь» как средство интеграции в июне 2002 года в Астане, на котором была подчеркнута важность упрощения международных транспортных перевозок по Азиатской автомобильной и b) субрегиональный семинар по международному Трансазиатской железной дорогам; транзитному транспорту в рамках системы МДП в сентябре 2002 года в Куньмине, Китай, на котором были рассмотрены соответствующие правовые рамки для транзитных перевозок в субрегионе Большого Меконга (СБМ); и с) семинар ЭСКАТО/АБР по трансграничным транспортным перевозкам в СБМ в январе 2003 года во Вьентьяне, который помог подготовить страны к первому раунду переговоров по приложениям и протоколу к Трехстороннему соглашению об упрощении трансграничных транспортных перевозок товаров и пассажиров между Лаосской Народно-Демократической Республикой, Таиландом и Вьетнамом. По запросу стран СБМ аналогичный практикум (февраль 2004 года, Бангкок) окажет содействие проведению этапа 2 переговоров по приложениям и протоколам. Кроме того, будет созвано совещание группы экспертов по юридическим механизмам, предназначенным для упрощения международных наземных транспортных перевозок между членами Шанхайской организации по сотрудничеству (май 2004 года, Урумчи, Китай).
- 4. Благодаря совместной помощи со стороны секретариата и ЕЭК, предоставленной посредством проведения семинаров и дискуссий на различных директивных совещаниях в период между 2002 и 2003 годами, Азербайджан присоединился к Конвенции о дорожном движении 1968 года 3 июля 2002 года, а Монголия присоединилась к Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенции МДП) 1975 года 1 октября 2002 года и к Конвенции о Договоре о международной дорожной перевозке грузов (КДПГ) 1956 года 18 сентября 2003 года.
- 5. В декабре 2003 года и январе 2004 года секретариат предоставил консультационные услуги Китаю и Лаосской Народно-Демократической Республике по вопросам субрегиональных соглашений и международных конвенций, касающихся упрощения транспортных перевозок при пересечении границ и транзитных транспортных перевозок, включая МДП. Техническая поддержка была также оказана Таиланду на предмет оценки выгодности подачи заявки о присоединении к Конвенции КДПГ, и этот вопрос в настоящее время рассматривается правительством.
- 6. Дальнейшие инициативы по содействию осуществлению резолюции 48/11 включают совместное формулирование Отделом транспорта и туризма, Отделом торговли и

инвестиций и Отделом информационной, коммуникационной и космической технологий ЭСКАТО комплексного проекта по оказанию помощи не имеющим выхода к морю странам и странам транзита в ликвидации нефизических барьеров на пути трансграничных и транзитных перевозок посредством присоединения к международным конвенциям, укрепления национальных комитетов по упрощению торговых/транспортных операций, предоставления инструментов содействия, формулирования юридических рамок и применения ИКТ.

7. Текущее положение в области присоединения к конвенциям, перечисленным в 48/11, отражено в приложении к настоящему документу.

# II. РЕЗОЛЮЦИЯ 51/8. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕЛИЙСКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО РАЗВИТИЮ ИНФРАСТРУКТУРЫ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

- 8. Ощутимый прогресс был достигнут в области развития сетей Азиатской автомобильной дороги, Трансазиатской железной дороги и транспортных связей между Европой и Азией, а также в области упрощения наземных транспортных перевозок, как отмечается в разделах, посвященных резолюциям 48/11 и 52/9.
- 9. Секретариат провел четыре целевых исследования по транзитным перевозкам в не имеющих выхода к морю странах и развивающихся странах транзита. субрегиональных совещания было организовано и проведено не имеющими выхода к морю странами с участием всех их транзитных соседей. Кульминацией данной работы стала подготовка Азиатского плана действий по сотрудничеству в области транзитных перевозок, который был рассмотрен и одобрен Комиссией в ходе первого этапа ее пятьдесят девятой сессии в апреле 2003 года. В рамках данного процесса члены Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА) приняли специальную Программу действий по сотрудничеству в области транзитных перевозок для стран СПЕКА. Впоследствии Международная конференция министров не имеющих выхода к морю стран и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по сотрудничеству в области транзитного транспорта, состоявшаяся в августе 2003 года в Алматы, утвердила Алматинскую программу действий, приняв во внимание Азиатский план действий по сотрудничеству в области транзитных перевозок. Алматинская программа действий представляет собой новые глобальные рамки для создания эффективных систем транзитного транспорта в интересах не имеющих выхода к морю стран и развивающихся стран транзита и, как ожидается, усилит роль ЭСКАТО в этой области. правительства Монголии секретариат в октябре 2003 года предоставил консультационные услуги этой стране в отношении подготовки плана действий по осуществлению решений Международной конференции министров.
- 10. Секретариат осуществляет проект по комплексным международным перевозкам и логистическим системам для Северо-Восточной Азии в сотрудничестве с Секретариатом ПРООН по реке Туманган и Корейским институтом транспорта при финансовой поддержке со стороны правительства Республики Корея. В рамках данного проекта была организована серия национальных практикумов, которые прошли в Улан-Баторе, Москве, Сеуле и Пекине. Кроме того, было проведено исследование по изучению тех выгод, которые несет с собой развитие интермодальных и логистических систем в субрегионе. В исследовании содержится обзор различных задач и успешного опыта, а также программных рекомендаций,

которые будут рассмотрены на субрегиональном совещании на уровне политики и страновых практикумах, запланированных на 2004 год.

- 11. После проведения исследования по коммерческому развитию региональных портов в качестве логистических центров и регионального семинара по данной теме, состоявшегося в июле 2002 года в Бангкоке, был опубликован сборник стратегий и рекомендаций по созданию региональных или национальных логистических центров в портах. По запросу Брунея-Даруссалама в сентябре 2003 года секретариат оказал содействие в проведении Практикума по стратегическому планированию портов в целях оказания помощи в разработке плана по превращению порта Муара в транспортный узел для Восточной зоны роста АСЕАН.
- 12. Для оказания странам помощи в области развития внутренних водных путей секретариат разработал учебное пособие по модернизации внутреннего водного транспорта в целях его интеграции в систему мультимодального транспорта. Субрегиональный семинар по интеграции инфраструктуры внутреннего водного транспорта в сети интермодального транспорта состоялся в ноябре 2003 года в Пномпене.
- 13. Секретариат продолжил деятельность по информированию о последствиях переговоров в рамках ВТО/ГАТС для услуг по морским перевозкам; для этой цели в марте 2003 года в Мумбаи, Индия, был организован субрегиональный семинар. Аналогичным образом в рамках деятельности по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию секретариат организовал в марте 2003 года в Бангкоке совещание для обсуждения структуры и функций являющихся результатом партнерства между государственным и частным секторами учреждений и их потенциальных возможностей по содействию проведению в странах-членах политики в интересах бедняков.
- 14. Секретариат подготовил двухгодичный обзор положения в области транспорта в регионе ЭСКАТО и статистическую выборку данных по сектору транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая была размещена на веб-сайте ЭСКАТО<sup>1</sup>.
- 15. Программа секретариата по наращиванию потенциала и повышению квалификации в области смешанных и логистических перевозок включала публикацию двух учебных пособий: одного, касающегося логистических систем и регулирования сети снабжения, и другого – по эксплуатационным аспектам мультимодального транспорта. Страны – члены АСЕАН согласились использовать этот учебный материал в рамках общей программы подготовки кадров, а Ассоциация экспедиторов грузов АСЕАН (АФФА) обратилась к секретариату с просьбой помочь в ее осуществлении путем организации совместных практикумов по подготовке инструкторов, осуществления мониторинга и контроля за качеством и выдачи совместных учебных аттестатов АФФА-ЭСКАТО. Кроме того, в декабре 2003 года были оказаны консультационные услуги грузоотправительным предприятиям и учебным институтам Филиппин с целью обзора мероприятий по подготовке кадров и изучения вариантов ознакомления с учебными материалами ЭСКАТО. В ноябре 2003 года состоялось региональное совещание, которое предоставило в распоряжение экспедиторов грузов форум для обмена опытом и разработки конкретных механизмов ведения устойчивого диалога. Экспедиторы грузов согласились с важностью проведения ежегодных встреч под эгидой ЭСКАТО, а Федерация экспедиторов грузов Индии

<sup>1 &</sup>lt; http://www.unescap.org/tctd/pubs/statabs02.htm >.

предложила предоставить услуги принимающей стороны для следующего регионального совещания в 2004 году.

16. Региональный форум по планированию рабочей силы, подготовки рабочих кадров и занятости в секторе морских перевозок, состоявшийся в октябре 2003 года в Бангкоке, способствовал развитию диалога между участвующими организациями и расширению сотрудничества.

# III. РЕЗОЛЮЦИЯ 52/9. НАЗЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНЫЕ МАРШРУТЫ В АЗИИ И МЕЖДУ АЗИЕЙ И ЕВРОПОЙ

- 17. Комиссия на своей пятьдесят девятой сессии (этап II), состоявшейся в сентябре 2003 года в Бангкоке, подчеркнула важность Проекта по развитию инфраструктуры наземного транспорта в Азии (АЛТИД) и одобрила план действий для этапа VI Проекта (2004-2005 годы).
- Развитие сети Азиатских автомобильных дорог включало расширение ее охвата на 32 страны путем создания сети автомобильных дорог протяженностью примерно в За отчетный период в число основных мероприятий, финансировавшихся правительством Японии, вошли созыв в ноябре 2002 года совещания рабочей группы по разработке проекта межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог и организация четырех субрегиональных семинаров для: а) Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в марте 2003 года в Сингапуре; b) Организации экономического сотрудничества и Кавказа в марте 2003 года в Баку, Азербайджан; с) Северо-Восточной Азии в августе 2003 года в Улан-Баторе; и d) Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии в октябре 2003 года в Дели. Состоявшееся после этого в ноябре 2003 года Межправительственное совещание единогласно приняло Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог, заложив тем самым рамки для скоординированного развития международных шоссейных дорог в Азии, а также между Азией и Европой<sup>2</sup>. Соглашение был передано на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, а официальная церемония его подписания состоится в ходе шестидесятой сессии Комиссии.
- 19. Было проведено совместное исследование ЭСКАТО/Секретариата ПРООН по реке Туманган по определению приоритетных сетей автомобильных дорог и инвестиционных потребностей в Северо-Восточной Азии с целью развития района реки Туманган. Содержащий проект исследования доклад был рассмотрен на совещании группы экспертов на уровне политики, состоявшемся в октябре 2002 года в Улан-Баторе. Заключительный доклад по исследованию и рекомендации совещания группы экспертов были одобрены Совещанием Рабочей группы по транспорту Программы развития района реки Туманган, которое состоялось в декабре 2002 года в Пекине.
- 20. Секретариат провел комплексный обзор сети Трансазиатской железной дороги, результатом которого стала публикация в декабре 2003 года проекта пересмотренной карты этой сети и размещение этой карты на веб-сайте ЭСКАТО<sup>3</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Полный текст Соглашения помещен на веб-сайте ЭСКАТО <a href="http://www.unescap.org/ttd/IGM/AH-Agreement-E.pdf">http://www.unescap.org/ttd/IGM/AH-Agreement-E.pdf</a>>.

<sup>3 &</sup>lt; http://www.unescap.org/ttd/LatesTarMap.gof >.

- 21. В соответствии с положениями Меморандума о договоренности в отношении планирования и осуществления демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных поездов по Северному коридору Трансазиатской железной дороги, который был подписан в ноябре 2001 года, в июне 2002 года во Владивостоке, Российская Федерация, и в октябре 2003 года в Улан-Баторе были проведены совещания Руководящего комитета. Совещание в Улан-Баторе согласовало даты организации демонстрационных пробегов по ключевым участкам Северного коридора, что явилось отражением согласованных усилий участвующих организаций железных дорог. Демонстрационный пробег состоялся 8 ноября 2003 года на участке между китайским портом Тяньцзинь и Улан-Батором в качестве первого шага в направлении организации более длительного 10-дневного пробега между Тянцьзинем и Финляндией через территорию Монголии и Российской Федерации.
- 22. Восьмая сессия Проектной рабочей группы СПЕКА по транспортным перевозкам и движению транспорта при пересечении границ, ведущей страной которой является Казахстан, была организована при поддержке ЕЭК и ЭСКАТО. Девятая сессия запланирована на март 2004 года.
- 23. В рамках проекта по наращиванию потенциала по установлению межрегиональных наземных и наземно-морских транспортных коммуникаций, осуществляемого пятью региональными комиссиями и финансируемого со Счета развития Организации Объединенных Наций, в марте 2004 года в Алматы будет проведено совещание группы экспертов по установлению транспортных коммуникаций между Европой и Азией, которое предоставит 17 странам-участницам форум для обзора деятельности по созданию транспортных коридоров между Европой и Азией<sup>4</sup>. Представители международных и субрегиональных организаций также будут приглашены на это совещание.
- 24. По запросу Казахстана секретариат предоставил в апреле и сентябре 2003 года консультационные услуги по совершенствованию международных железнодорожных транспортных коридоров и созданию контейнерного наземного моста при вовлечении частного сектора и использовании смешанных перевозок.
- 25. Связанные с осуществлением резолюции 52/9 задачи выполняются в сотрудничестве с ЕЭК, ЭСКЗА, ЭКА, ПРРРТ, Программой ПРООН по развитию районов вдоль «шелкового пути», Азиатским банком развития (АБР), АСЕАН, ОЭС, СААРК, Межправительственной комиссией по транспортному коридору Европа Кавказ Азия, Международной федерацией автомобильного транспорта, Международным союзом автомобильного транспорта, Международным союзом железных дорог, Организацией по сотрудничеству железных дорог, Корейским институтом исследований в области железнодорожного транспорта и КОТИ.

# IV. РЕЗОЛЮЦИЯ 56/1. ДЕСЯТИЛЕТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ СУБРЕГИОНА БОЛЬШОГО МЕКОНГА, 2000-2009 ГОДЫ

26. Мероприятия по осуществлению данной резолюции были в основном сконцентрированы на развитии людских ресурсов в приоритетных секторах, о чем говорится ниже.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> В число 17 стран входят Азербайджан, Армения, Афганистан, Беларусь, Болгария, Грузия, Исламская Республика Иран, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Российская Федерация, Румыния, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан и Украина.

- 27. транспорта секретариат области осуществлял проекты по упрощению трансграничных торговых операций и развитию логистических систем в СБМ, согласованию систем навигационной поддержки при транспортных перевозках по реке Большой Меконг, упрощению международных транзитных перевозок, системам интермодальных перевозок по реке Большой Меконг, а также организовал субрегиональные семинары ЭСКАТО-АБР по упрощению движения транспорта при пересечении границ в СБМ. Эти мероприятия способствовали укреплению сотрудничества между странами данного субрегиона. Одним из значимых результатов стало принятие согласованных регулирующих положений по безопасной навигации и обеспечению большей готовности стран к ведению переговоров по постановляющим приложениям к Соглашению по упрощению трансграничных перевозок товаров и пассажиров в субрегионе Большого Меконга, включая международные транспортные конвенции, такие, как Конвенция МДП и КДПГ.
- 28. В целях использования в полной мере потенциала туризма ЭСКАТО организовала ряд учебных курсов, семинаров и практикумов по вопросам организации культурного туризма, устойчивому освоению туристических ресурсов и беспрепятственному развитию туризма в рамках темы «Развитие туризма в СБМ». Было созвано два совещания Рабочей группы по сектору туризма в субрегионе Большого Меконга и организовано семь семинаров по вопросам туризма. Был достигнут прогресс в области укрепления национальных возможностей и содействия скоординированным усилиям по созданию условий, благоприятных для устойчивого роста туризма и применения передовой практики.
- 29. В области торговли и инвестиций секретариат концентрировал свою деятельность в основном на оказании помощи частному сектору, который в СБМ по-прежнему находится на начальных этапах становления из-за относительно позднего перехода ряда стран к ориентированной на рынок экономике. Значительная часть данной работы была осуществлена в рамках Форума по комплексному развитию Индокитая, Форума предпринимателей субрегиона Большого Меконга, Двухгодичной инвестиционной программы для Индокитая, а также в рамках подготовки кадров по связанным с ВТО вопросам, включая содействие инвестиционной деятельности и ее упрощение, наращивание институционального потенциала в целях реформирования торговой политики и повышения эффективности торговли, в том числе за счет применения ИКТ.
- 30. В области освоения природных ресурсов и охраны окружающей среды секретариат осуществлял проекты по наращиванию потенциала в области стратегического планирования и рационального использования природных ресурсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расширению доступа сельского населения к экологически чистым и доступным энергетическим ресурсам и наращиванию потенциала по укреплению партнерских связей между государственным и частным секторами в целях совершенствования деятельности по предоставлению услуг в области водоснабжения и санитарной очистки для бедняков. Были достигнуты положительные результаты, в частности, за счет выполнения рекомендаций, разработанных в рамках проектов по укреплению национального и институционального потенциала по формулированию экологически безопасной стратегической политики в целях устойчивого развития.
- 31. Борьба с нищетой представляет собой одну из важнейших проблем в СБМ, и секретариат осуществлял проекты, непосредственно направленные в поддержку инициатив в данной области, в том числе региональной программы по борьбе с нищетой: дублирование передовой практики в области развития сельских общин, сокращение масштабов нищеты посредством установления связей между сельскими и городскими районами на основе

создания вторичных городов в наименее развитых странах и поддержка формулирования политики по обеспечению жильем в городах.

- 32. В области ИКТ в число осуществленных секретариатом мероприятий вошли проект по развитию ИКТ в интересах расположенных в субрегионе Меконга предприятий, программа по использованию ИТ в целях развития частного сектора в СБМ и создание и применение многоцелевой информационной базы экологических и природных ресурсов для обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития. В результате осуществления этих проектов были разработаны руководящие указания и пакет программных рекомендаций, которые будут служить в качестве инструментов поддержки процесса принятия решений и способствовать заимствованию и применению ИКТ в целях развития, в том числе за счет разработки и согласования регулирующих положений в поддержку электронного бизнеса и электронной торговли.
- 33. При формулировании и осуществлении мероприятий ЭСКАТО по техническому сотрудничеству секретариат сотрудничал с различными образованиями, такими, как Форум по комплексному развитию Индокитая, Форум предпринимателей субрегиона Большого Меконга, Рабочая группа по сектору туризма субрегиона Большого Меконга и Форум по туризму в регионе Меконга. Он также установил тесные рабочие отношения с двусторонними и многосторонними донорами и международными и региональными организациями, которые внесли вклад в разработку и осуществление направленных на реализацию обсуждаемой резолюции мероприятий и стратегий по субрегиональному В число этих учреждений вошли секретариат АСЕАН, АБР, сотрудничеству. Продовольственная И сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО, Комиссия по реке Меконг, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНИДО и Всемирный банк.
- 34. В последнее время секретариат расширил охват своей технической помощи за счет включения в нее новых областей, таких, как гендерные вопросы, здравоохранение, уменьшение опасности стихийных бедствий и защита интересов молодежи. Он также продолжает свои усилия по укреплению процесса социально-экономического развития в СБМ, выступая инициатором новых проектов и следя за изменяющимися потребностями стран СБМ.

# V. РЕЗОЛЮЦИЯ 57/6. РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ ЭНЕРГЕТИКИ, СТРАТЕГИЙ И ФОРМ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ НА 2001-2005 ГОДЫ В ПОДДЕРЖКУ БАЛИЙСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ О ПЕРСПЕКТИВАХ РАЗВИТИЯ ЭНЕРГЕТИКИ И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

35. Секретариат занимается осуществлением проектов по наращиванию потенциала с целью содействия применению концепции стратегического планирования и управления в секторе энергетики, что дает возможность учитывать в рамках проводимой политики межсекторальные вопросы, решение которых необходимо для поддержки устойчивого развития. Применение этой концепции при разработке национальной политики дает странам возможность выявить приоритетные области, а также стратегические планы действий, направленные на достижение их соответствующих целей в области национального развития энергетики. Вслед за разработкой рекомендаций по стратегическому планированию и управлению в секторе энергетики три субрегиональных практикума были проведены в

2002 году соответственно в Южной Азии, Тихоокеанском субрегионе и Юго-Восточной и Северной Азии, на которых прошли подготовку инструкторы из стран каждого субрегиона. В 2003 году были осуществлены мероприятия странового уровня, направленные на укрепление возможностей семи стран. Аналогичные мероприятия будут продолжены в отношении по меньшей мере еще трех стран в 2004 году с целью разработки разумной энергетической политики, опирающейся на четкие цели и стратегии в поддержку устойчивого развития.

- 36. В субрегионе Тихого океана в сотрудничестве с тихоокеанскими организациями осуществляется проект по совершенствованию деятельности по подготовке кадров по вопросам возобновляемых источников энергии. Основным результатом данного проекта станет стратегический план по удовлетворению долгосрочных потребностей в подготовке кадров по вопросам возобновляемых источников энергии в развивающихся островных государствах Тихого океана, который будет разработан в тесных консультациях с заинтересованными сторонами.
- 37. В рамках меморандума о договоренности между ЮНЕП и ЭСКАТО разрабатывается совместный проект по мобилизации финансовых ресурсов для содействия использованию возобновляемых источников энергии.
- 38. Проводимый в рамках проекта по стратегическому планированию и управлению анализ зачастую включает выявление мер по стратегическому содействию энергоэффективности и использованию возобновляемых источников энергии. В соответствии с конкретными запросами в ряде случае была оказана дополнительная помощь с акцентом на этих вопросах.
- 39. Секретариат осуществляет проект по учету вопросов энергетики в политике и программах по развитию сельских районов, который опирается на концепцию стратегического планирования и управления. Данный проект предназначен для расширения национальных возможностей по выявлению взаимосвязей между развитием энергетики и сельских районов с целью содействия долгосрочному, комплексному и хорошо скоординированному планированию развития энергетики в сельских районах.
- 40. Секретариат осуществляет ряд учебных программ по вопросам энергоэффективности для сотрудников управленческого звена сектора энергетики в сотрудничестве с государственными учреждениями, конечная цель которых заключается в укреплении политики в области энергоэффективности. Субрегиональные и национальные практикумы и консультационные услуги по выявлению возможностей и содействию мобилизации финансовых ресурсов для проектов по повышению энергоэффективности организовываются на непрерывной основе в основном по непосредственным запросам правительств странчленов.
- 41. В Индонезии осуществляется экспериментальный проект, предназначенный для демонстрации концепции установления партнерских связей между государственным и частным секторами в деле предоставления базовых услуг, включая энергоснабжение, для бедняков; данный проект также направлен на решение вопросов, касающихся развития институционального потенциала по финансированию проектов в области электрификации сельских районов и документирование передовой практики. Информация о результатах данного проекта будет распространена с целью его возможного дублирования в других странах региона. Кроме того, секретариат продолжал свою деятельность в поддержку обзора

энергетической политики и предоставляет рекомендации правительствам стран-членов посредством консультационных услуг в различных областях, таких, как институциональные механизмы и политика и технологии в области возобновляемых источников энергии.

- 42. Секретариат сотрудничает с органами и специализированными учреждениями Объединенных Наций, В частности, Департаментом Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, ПРООН и ЮНЕП в деле разработки и осуществления различных проектов в регионе. Продолжаются сотрудничество и взаимодействие с АБР и субрегиональными организациями, такими, как СААРК, Центр по энергетике АСЕАН и Южнотихоокеанская комиссия по прикладным наукам о Земле. Поскольку расширение потенциала правительств стран-членов по эффективному содействию вовлечению заинтересованных сторон имеет решающее значение для содействия устойчивому развитию, секретариат также активно вовлекает частный сектор и гражданское общество в свои усилия по осуществлению Балийской декларации и Программы действий по устойчивому развитию энергетики. В частности, в ходе осуществления проектов по наращиванию потенциала в деле применения концепции стратегического планирования и управления в каждой участвующей стране были созданы состоящие из различных заинтересованных участников национальные группы. В число членов национальных групп входят представители правительства, гражданского общества и частного сектора.
- 43. Секретариат предпринял шаги В направлении реализации В регионе Йоханнесбургского плана осуществления на основе ряда проектов по техническому сотрудничеству. В рамках Многолетней программы работы Комиссии по устойчивому развитию группа тем, включающая тему «Использование энергии для устойчивого развития», будет рассматриваться в ходе двухгодичного периода 2006-2007 годов (четырнадцатая и пятнадцатая сессии) в соответствии с решением, принятым в 2003 году на одиннадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию. Региональная подготовка к рассмотрению этой группы тем будет включать оценку степени реализации Плана осуществления в 2005 году. Секретариат вместе с другими заинтересованными органами и учреждениями, такими, как Департамент Организации Объединенных Наций экономическим и социальным вопросам и ПРООН, планирует оказать содействие данному процессу путем подготовки регионального обзора для обсуждения на четырнадцатой сессии.

# VI. РЕЗОЛЮЦИЯ 58/5. УЧРЕЖДЕНИЕ АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОГО ЦЕНТРА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО МАШИНОСТРОЕНИЯ И АГРОТЕХНИКИ

44. Первое соглашение о стране пребывания штаб-квартиры, связанное с учреждением Азиатско-Тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники, было подписано ЭСКАТО и правительством Китая в ноябре 2003 года в Пекине. Дополнительное соглашение о финансовых и административных механизмах было заключено в тот же момент. В настоящее время Центр начал действовать под руководством своего первого Директора. Детальная информация о его деятельности, в том числе о решениях Совета управляющих АТЦСМА, принятых на состоявшейся 26 и 27 ноября 2003 года в Пекине его второй сессии, представлена в документе E/ESCAP/1320.

### Приложение

# Положение дел с присоединением стран- и территорий - членов ЭСКАТО к перечисленным в резолюции 48/11 Комиссии международным конвенциям или участием в них в качестве сторон по состоянию на август 2003 года

Страна или территория	Конвенция о дорожном движении (1968 год)	Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)	Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП) (1975 год)	Таможенная конвенция о временном ввозе коммерческих дорожных перевозочных средств  (1956 год)	Таможенная конвенция о контейнерах (1972 год)	Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границе (1982 год)	Конвенция о Договоре о международ- ной дорожной перевозке грузов (КДПГ) (1956 год)		
Группа I: материковая Азия									
Афганистан			X	X					
Армения			8			8			
Азербайджан	8		8	8		8			
Бангладеш									
Бутан									
Камбоджа				X					
Китай					X				
Корейская Народно- Демократич. Республика									
Грузия	8	8	8		8	8	8		
Гонконг (Китай)				X					
Индия		X							
Ислам. Республика Иран	X	X	X				8		
Казахстан	8	8	8				8		
Кыргызстан			8	8		8	8		
Лаосская Народно-Дем. Республика									
Малайзия									
Монголия	8	8	8						
Мьянма									
Непал									
Пакистан	X	X							
Республика Корея	X	X	X		X				
Российская Федерация	X	X	X		X	X	Х		
Сингапур				X					
Таджикистан	8	8	8				8		
Таиланд	X	X							
Турция			X		X		8		
Туркменистан	8	8	8				8		
Узбекистан	8	8	8	8	8	8	8		
Вьетнам									

Страна или территория	Конвенция о дорожном движении (1968 год)	Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)	Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП) (1975 год)	Таможенная конвенция о временном ввозе коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год)	Таможенная конвенция о контейнерах (1972 год)	Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границе (1982 год)	Конвенция о Договоре о международ- ной дорожной перевозке грузов (КДПГ) (1956 год)	
Группа II: островные страны								
Бруней-Даруссалам				X				
Индонезия	X	X	X		X			
Япония								
Мальдивские Острова								
Филиппины	X	X						
Шри-Ланка								

Примечание: Две точки (..) указывают, что данные не применимы.

----

х указывает участника конвенции.

<sup>⊗</sup> указывает, что страна присоединилась после принятия резолюции 48/11.